

# VADE MECUM DE LA BASE DE DONNÉES PALLAS « ARCHIVES PERELMAN »

---

Ce Vade Mecum a pour objectif de guider l'utilisateur de la base de données Pallas « Archives Perelman » dans l'accès aux ressources qu'elle offre. On y explique les fonctionnalités générales de Pallas permettant la recherche d'une information pertinente dans le fonds.

## Les fonctionnalités de la base de données Pallas « Archives Perelman »

Pallas est un outil de description catalographique développé par l'asbl BRUDISC. Ses métadonnées respectent le format de description archivistique standard de l'ISAD(G) 2000, ce qui les rend compatibles avec d'autres systèmes de gestion. Sa structure en arborescence permet une visualisation claire des différentes sections du fonds et de leur contenu. Des copies numériques peuvent par ailleurs être associées aux descriptions et visualisées dans l'interface de recherche.

⇒ Pour une information détaillée concernant les fonctionnalités complètes du logiciel Pallas, consulter la brochure [http://brudisc.be/downloads/BRUDISC\\_Pallas\\_fonctionnalites.pdf](http://brudisc.be/downloads/BRUDISC_Pallas_fonctionnalites.pdf).

L'interface de recherche propose l'accès aux documents d'archives selon deux modalités : « Parcourir les archives » ou « Rechercher ».

  
Les archives

<input type="text"/>	Rechercher	Tout (combinaison) ▼
Parcourir les archives		Tous types de documents ▼

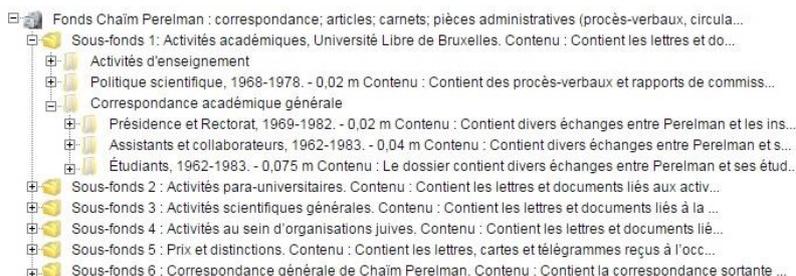


## Parcourir les archives

Cette option, qui n'est pas une fonctionnalité de recherche, permet de visualiser la structure du fonds dans son ensemble en parcourant son arborescence : fonds, sous-fonds, dossiers et pièces. L'utilisateur peut ainsi se faire une idée globale de l'organisation et du classement des documents. La description archivistique de Pallas est basée sur un principe de non redondance des informations dans l'arborescence : si une indication (ex. : cote, mot-clé...) est valable pour toutes les pièces « filles » d'une description « mère », alors cette indication ne sera signalée qu'au niveau de la description « mère ».



<input type="text"/>	Rechercher	Tout (combinaison)
Parcourir les archives		Tous types de documents



## Rechercher

Il est possible de lancer une requête parmi plusieurs types de documents (archives, bibliothèque, photothèque), mais ce choix n'est pas pertinent dans le cas de la base de données « Archives Perelman » qui ne comporte que des pièces d'archives.

L'interface de recherche offre plusieurs critères pour les recherches :

- « *tout* » (*combinaison*) permet d'effectuer une recherche dans les métadonnées (libres ou structurées) des dossiers et pièces disponibles, par la saisie d'éléments divers (ex. : « compte rendu traité » ; « Giuliani 1978 » etc.), sans considération de leur statut (titre, nom de personne, etc). On peut par exemple y effectuer une requête par date (au format *jj/mm/aaaa* ou simplement *aaaa*), cet élément n'étant pas repris dans les autres champs de recherche ;
- « *Mots du titre* » [*dans l'ordre ou le désordre*] permet d'effectuer une recherche ordonnée ou non parmi les mots du titre de la pièce. Dans la base de données « Archives Perelman », le titre suit généralement la structure suivante : [*nature du document*] (lettre, procès-verbal, carte...) + *de* + [nom d'auteur] + *à* + [destinataire] - selon la complétude de ces informations sur la pièce d'origine ;
- « *Personne (producteur, auteur, éditeur)* » permet de rechercher un nom de personne, encodé comme métadonnée structurée dans ce champ. Au sein de la base de données « Archives Perelman », il s'agit, la plupart du temps, de l'auteur ou du destinataire d'une pièce<sup>1</sup>. Une saisie incomplète est possible ; plusieurs options sont alors proposées.  
Un nom de personne donne généralement accès à des indications biographiques. Les correspondants principaux de Perelman sont documentés par une brève notice.

<sup>1</sup> En raison de la faible notoriété de la plupart, la normalisation des noms au moyen des outils de repérage habituels n'était pas envisageable ; seuls les correspondants principaux ou notables en ont fait l'objet. On a donc respecté les formes des noms telles qu'elles se présentaient dans les documents, lesquelles présentent parfois des variantes.



giuliani Rechercher

Personne (Producteur, Auteur, Editeur) ▼

Parcourir les archives

Tous types de documents ▼

Pièce

Lettre d'Alessandro Giuliani à Chaïm Perelman / par Alessandro Giuliani ; Destinataire Chaïm Perelman. - Pavie; Italie

Langue italien

Producteur Perelman, Chaïm; Pinchus

Responsabilité Giuliani, Alessandro

Perelman, Chaïm

Partie de Fonds Chaïm Perelman : correspo

Sous-fonds 3 : Activités scientifi

Correspondance scientifi

Correspondance scientifi

Correspondance scie

Lettre d'Alessandr

Lien(s) Visualiser le document

**Note biographique**

**DÉPLACER FERMER**

Alessandro Giuliani (Lecce, Italie, 1925 – Pérouse, Italie, 1997) est un juriste et philosophe du droit italien. Professeur à l'Université de Pavie, puis de Pérouse, Giuliani est l'auteur de nombreux travaux sur l'expérience juridique et l'argumentation, parmi lesquels "Ricerche in tema di esperienza giuridica" (1957), "Il concetto di prova. Contributo alla logica giuridica" (1961) ou encore "La responsabilità del giudice" (1978, en collaboration avec N. Picardi). C'est à l'occasion d'un séjour en Belgique, en 1960, qu'il fait la connaissance de Chaïm Perelman ; les deux hommes resteront ensuite en contact régulier, notamment pour un projet d'adaptation italienne de la "Logique juridique" de Perelman.

PALLAS

Dans les autres cas, des informations glanées dans les en-têtes et signatures des lettres y ont été reportées (sous la forme qu'elles y prennent). Se reporter également, dans l'*Inventaire analytique*, la section *Index nominorum* qui liste l'ensemble des noms de personne recensés dans le fonds.

NB : Afin d'éviter une surcharge d'informations dans la base Pallas, les noms de personne relevés dans les dossiers non décrits à la pièce ont été encodés dans le champ « contenu » sous la forme « Nom, Prénom » (et sont donc uniquement recherchables dans une requête de type « tout ») ;

- « Corporation » permet de rechercher l'organisme auteur ou producteur d'une pièce. Dans le cas de la base Pallas « Archives Perelman », s'agissant essentiellement de pièces produites par ou à destination d'une personne physique, ce champ d'encodage est rarement utilisé ;
- « Mot-clé » permet de retrouver les pièces ou les dossiers rattachés à une même thématique (voir également, dans l'*Inventaire analytique*, la section *Index rerum* qui liste l'ensemble des mots-clés utilisés). Ils sont de diverses natures : nom d'institution, nom d'ouvrage, concept philosophique ou rhétorique... Ces mots-clés consistent en des points d'accès thématiques privilégiés permettant de retrouver directement certains éléments du fonds ; c'est-à-dire qu'ils pointent vers des pièces ou dossiers touchant de près au sujet déterminé. Des éléments ayant trait à cette même thématique, mais de manière secondaire, ne sont pas liés à ce mot-clé. Voir ainsi la différence entre une recherche par mots-clés pour l'entrée « *Traité de l'argumentation* »...



<input type="text" value="traité de l'argumentation"/>	<input type="button" value="Rechercher"/>	<input type="text" value="Mot-clé"/>
<input type="button" value="Parcourir les archives"/>		<input type="text" value="Tous types de documents"/>

→ Archives (29 de 29)

- Lettre de Raymond Ruyer à Chaïm Perelman / par Raymond Ruyer ; Destinataire Chaïm Perelman. - Nancy; France Contenu : Ruy...
- "Traité de l'argumentation", publication et traduction
- Quelques comptes rendus et études critiques concernant les volumes "Rhétorique et philosophie" et "Traité de l'argumentati...
- Lettre de Yehoshua Bar-Hillel à Chaïm Perelman / par Yehoshua Bar-Hillel ; Destinataire Chaïm Perelman. - Berlin; Allemagn...
- Lettre de R. Feys à Chaïm Perelman / par R. Feys ; Destinataire Chaïm Perelman. - Louvain, 27/10/1952 Contenu : Feys reme...
- Lettre d'André-Louis Leroy à Chaïm Perelman / par André-Louis Leroy ; Destinataire Chaïm Perelman. - Paris; France, 11/12/...
- Lettre de Chaïm Perelman à André-Louis Leroy / par Chaïm Perelman ; Destinataire André-Louis Leroy. - Bruxelles, 14/01/195...
- Lettre de M. Basselier à Chaïm Perelman / par Michel Basselier ; Destinataire Chaïm Perelman. - Paris; France, 20/01/1953...

... et une recherche par « *tout (combinaison)* » ;



<input type="text" value="traite de argumentation"/>	<input type="button" value="Rechercher"/>	<input type="text" value="Tout (combinaison)"/>
<input type="button" value="Parcourir les archives"/>		<input type="text" value="Tous types de documents"/>

→ Archives (93 de 93)

- Lettre de Chaïm Perelman à J. Guillet / par Chaïm Perelman ; Destinataire J. Guillet Contenu : Perelman remercie Guillet ...
- Quelques comptes rendus et études critiques concernant les volumes "Rhétorique et philosophie" et "Traité de l'argumentati...
- Pièces isolées. Divers. 2. - 0,11 m Contenu : Contient une copie dactylographiée de la "Logique juridique", un carnet de ...
- Lettre de Raymond Ruyer à Chaïm Perelman / par Raymond Ruyer ; Destinataire Chaïm Perelman. - Nancy; France Contenu : Ruy...
- Lettre de Mihai Gheorge à Chaïm Perelman / par Mihai Gheorge ; Destinataire Chaïm Perelman. - Iasi; Roumanie Contenu : L'...
- Lettre de Masashi Miwa à Chaïm Perelman / par Masashi Miwa ; Destinataire Chaïm Perelman. - Osaka; Japon Contenu : Miwa r...
- Lettre de John Manolesco à Chaïm Perelman / par John Manolesco ; Destinataire Chaïm Perelman. - Laval Contenu : L'auteur ...
- Sous-fonds 3 : Activités scientifiques générales. Contenu : Contient les lettres et documents liés à la production scient...
- Lettre d'Hendrik Philip Visser 't Hooft à Chaïm Perelman / par Hendrik Philip Visser 't Hooft ; Destinataire Chaïm Perelma...
- "Traité de l'argumentation", publication et traduction
- Articles [Discours]. - 0,05 m Contenu : Contient les copies dactylographiées de plusieurs discours de Perelman : un texte...
- Carton de Jean-Claude Woog à Chaïm Perelman / par Jean-Claude Woog ; Destinataire Chaïm Perelman. - Paris; France Contenu...
- Lettre de Yehoshua Bar-Hillel à Chaïm Perelman / par Yehoshua Bar-Hillel ; Destinataire Chaïm Perelman. - Berlin; Allemagn...
- Lettre de R. Feys à Chaïm Perelman / par R. Feys ; Destinataire Chaïm Perelman. - Louvain, 27/10/1952 Contenu : Feys reme...

Les résultats de recherche s'affichent selon l'ordre chronologique des pièces. Si le document n'est pas daté, sa fiche se présente alors en tête du classement. Les pièces pour lesquelles une copie numérique est

disponible sur Pallas sont signalées par un sigle spécifique. Il est à noter que ni la casse, ni les signes diacritiques ne sont pris en compte par le moteur de recherche.

Enfin, il est possible de situer une pièce dans l'arborescence du fonds, en cliquant sur le logo  au bas de la page.

## Conventions d'encodage

### Destinataire

Par convention, le destinataire d'une pièce a été encodé dans le champ « auteur », avec la mention spécifique « destinataire ». En effet, la métadonnée « destinataire » d'une pièce n'intervient pas dans la description archivistique d'une pièce effectuée selon les normes standard.

### Liste des acronymes utilisés

BRT : Belgische Radio- en Televisieomroep  
BSLPS : Société belge de Logique et de Philosophie des Sciences  
CDJ : Comité de Défense des Juifs  
CGER : Caisse Générale d'Epargne et de Retraite  
CNRL : Centre National de Recherches de Logique  
CNRS : Centre National de la Recherche Scientifique (France)  
FISP : Fédération Internationale des Sociétés de Philosophie  
FNRS : Fonds National de la Recherche Scientifique (Belgique)  
IIP : Institut international de Philosophie  
IVR : The International Association for the Philosophy of Law and Social Philosophy  
KUL : Katholieke Universiteit Leuven  
MIPS : Melbourne international Philosophy Series  
NIPS : Nijhoff International Philosophy Series  
ULB : Université Libre de Bruxelles  
URSS : Union des républiques socialistes soviétiques  
VUB : Vrije Universiteit Brussel

### Langues

Par défaut, on considère que la langue principale du fonds est le français ; la langue n'est donc renseignée dans la description d'un dossier que si y figurent également des pièces en langues étrangères. Ces langues étrangères ne sont mentionnées que si leur présence dans le dossier est significative (et non, par exemple, une pièce isolée).

### À venir :

La présente base de données est susceptible d'évoluer afin d'offrir de nouvelles fonctionnalités : outil de recherche dans l'ensemble des textes des PDF ; affinement des fonctionnalités de recherche ; interface et description (jusqu'au niveau « dossier ») en langue anglaise.